

Enodis

Talstr. 35

82436 Eglfing

Tel. +49 8847 67-0

Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation

electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115785
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315611
Gerätetyp type	: OES 20.20
Spannung voltage	: 3/PE ~ 200V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 69,1kW
Nennstrom current	: 190,6A

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

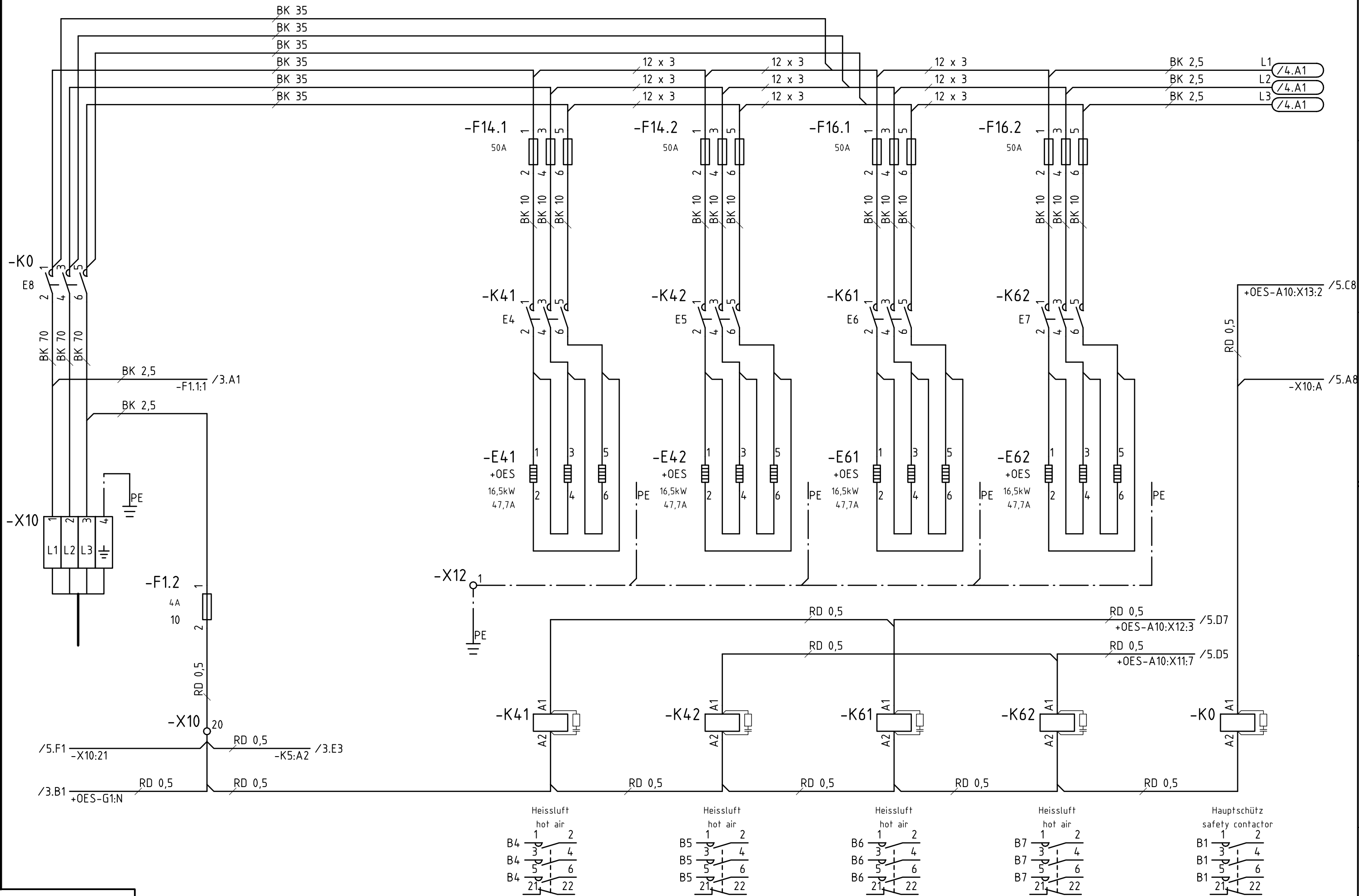
Please look at local supply regulations!

fuses on site!

				Datum	07.06.2004	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz			Stromlaufpläne 1	5115785 / 5315611			
				Bearbeiter	Böttinger								
				Geprüft	Huber								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für			Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115785 / 5315611		Blatt 1
										5115785 / 5315611		5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		07.06.2004	OES 20.20		Stromlaufpläne		5115785 / 5315611			
Bearbeiter		Böttiger	3/PE ~ 200V 50/60Hz		2				+MP	
Geprüft		Huber	Ursprung		Ersatz für		5115785 /5315611		Blatt 2	
R. Änderung		Datum	Name		Ersatz durch				5 Bl.	

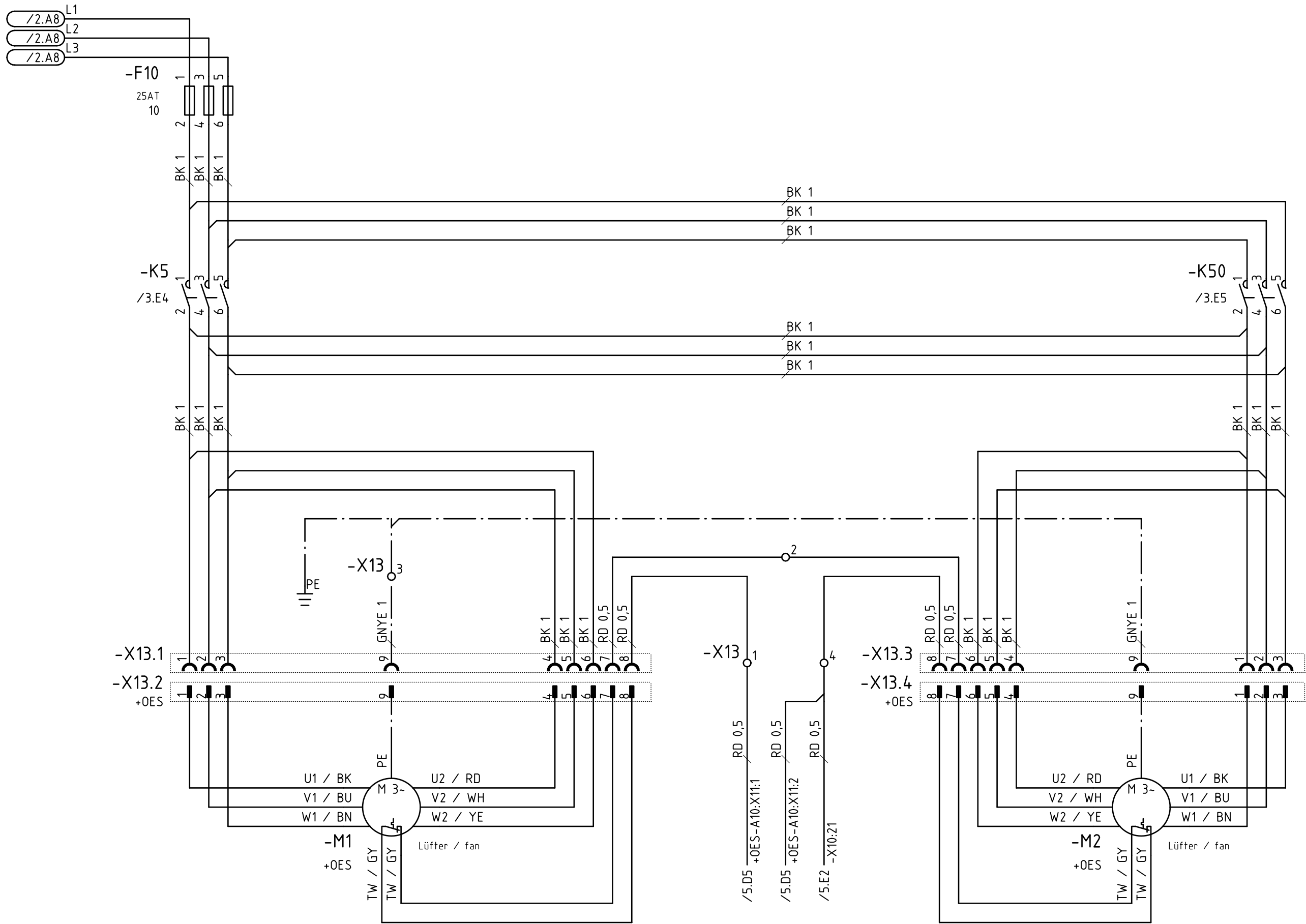
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm^2



			Datum	07.06.2004	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 20px;">OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz</div> </div>			Stromlaufpläne 3	5115785 / 5315611		
			Bearbeiter	Böttlinger					+MP		
			Geprüft	Huber							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		5115785 /5315611	Blatt 3 5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		20.08.2004	OES 20.20		Stromlaufpläne		5115785 / 5315611			
Bearbeiter		Böttger	3/PE ~ 200V 50/60Hz		4				+MP	
Geprüft		Huber							Blatt 4	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		5115785 /5315611	
1									5 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo														
	Darstellung/presentation/présentation/representación														
1			-A10	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3							
	+OES														
	/5.D3														
2			-A11	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3							
	+OES														
	/5.B2														
3			-A13	5019102	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3							
	+MP														
	/5.D4														
4			-B3	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES														
	/5.B3														
5			-B5	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES														
	/5.B4														
6			-B6	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES														
	/5.B4														
7			-B10	5002068	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos							
	+OES														
	/5.B4														
8			-E41	5017006	RHK D490 Litze 2x16,5kW 200V	heating element 2x16,5 kW 200V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 200V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 200V P3							
	+OES														
	/2.C4														
9			-E42	5017006	RHK D490 Litze 2x16,5kW 200V	heating element 2x16,5 kW 200V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 200V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 200V P3							
	+OES														
	/2.C5														
10			-E61	5017006	RHK D490 Litze 2x16,5kW 200V	heating element 2x16,5 kW 200V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 200V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 200V P3							
	+OES														
	/2.C6														
11			-E62	5017006	RHK D490 Litze 2x16,5kW 200V	heating element 2x16,5 kW 200V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 200V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 200V P3							
	+OES														
	/2.C7														
12			-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3							
	+MP														
	/3.A2														
13			-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)							
	+MP														
	/3.A2														
14			-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)							
	+MP														
	/3.A2														
15			-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3							
	+MP														
	/2.D2														
16			-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)							
	+MP														
	/2.D2														
17			-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)							
	+MP														
	/2.D2														
18			-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A							
	+MP														
	/5.D3														
19			-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)							
	+MP														
	/5.D3														
20			-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)							
	+MP														
	/5.D3														
Bemerkungen :															
			Datum	14.02.2006	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 1		5115785 / 5315611				
			Bearbeiter	Böttlinger											
			Geprüft												
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5115785 / 5315611	Blatt 1		
														5 BL	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
21					Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3					
	+MP	-F10	4016001										
	/4.A2												
22					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP	-F10	4014038										
	/4.A2												
23					Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)					
	+MP	-F10	4014037										
	/4.A2												
24					Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED					
	+MP	-F14.1	4005057										
	/2.A4												
25					Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible					
	+MP	-F14.1	4004042										
	/2.A4												
26					Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A					
	+MP	-F14.1	4004035										
	/2.A4												
27					Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A					
	+MP	-F14.1	4005017										
	/2.A4												
28					Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED					
	+MP	-F14.1	4004023										
	/2.A4												
29					Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED					
	+MP	-F14.2	4005057										
	/2.A5												
30					Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible					
	+MP	-F14.2	4004042										
	/2.A5												
31					Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A					
	+MP	-F14.2	4004035										
	/2.A5												
32					Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A					
	+MP	-F14.2	4005017										
	/2.A5												
33					Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED					
	+MP	-F14.2	4004023										
	/2.A5												
34					Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED					
	+MP	-F16.1	4005057										
	/2.A6												
35					Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible					
	+MP	-F16.1	4004042										
	/2.A6												
36					Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A					
	+MP	-F16.1	4004035										
	/2.A6												
37					Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A					
	+MP	-F16.1	4005017										
	/2.A6												
38					Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED					
	+MP	-F16.1	4004023										
	/2.A6												
39					Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED					
	+MP	-F16.2	4005057										
	/2.A7												
40					Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible					
	+MP	-F16.2	4004042										
	/2.A7												
Bemerkungen :													
			Datum	14.02.2006	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 2		5115785 / 5315611		
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115785 / 5315611	Blatt 2 5 BL	

Enodis

Listen
Ersatzteilliste
2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
	Darstellung/presentation/présentation/representación													
41					Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A						
	+MP		-F16.2	4004035										
	/2.A7													
42					Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A						
	+MP		-F16.2	4005017										
	/2.A7													
43					Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED						
	+MP		-F16.2	4004023										
	/2.A7													
44					Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)						
	+OES		-G1	5009301										
	/3.C2													
45					Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3						
	+OES		-H5.1	6015020										
	/5.E3													
46					Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno						
	+OES		-H5.1	5015003										
	/5.E3													
47					Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno						
	+OES		-H5.1	5015002										
	/5.E3													
48					Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara						
	+OES		-H5.1	5015001										
	/5.E3													
49					RC-Glied 110-240V (D40-D150)	interference filter 110-240V (D40-D150)	filtre antiparasite 110-240V (D40-D150)	filtro antiparasitario 110-240V D40-D150						
	+MP		-K0	4011010										
	/2.E8													
50					Schütz 45 kW / 250 A	contactor 45 kW / 250 A	contacteur 45 kW / 250 A	contactor 18kW/250A AC1						
	+MP		-K0	4011009										
	/2.E8													
51					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP		-K5	4011004										
	/3.E4													
52					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP		-K5	4011000										
	/3.E4													
53					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP		-K41	4011004										
	/2.E4													
54					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP		-K41	4011013										
	/2.E4													
55					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP		-K42	4011004										
	/2.E5													
56					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP		-K42	4011013										
	/2.E5													
57					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP		-K50	4011004										
	/3.E5													
58					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP		-K50	4011000										
	/3.E5													
59					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP		-K61	4011004										
	/2.E6													
60					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP		-K61	4011013										
	/2.E6													
Bemerkungen :														
			Datum	14.02.2006	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 3		5115785 / 5315611			
			Bearbeiter	Böttinger										
			Geprüft											
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115785 / 5315611	Blatt 3	5	BL

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación								
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
61					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP	-K62	4011004													
	/2.E7															
62					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A								
	+MP	-K62	4011013													
	/2.E7															
63					Drehstrommotor 4 pol. P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3								
	+OES	-M1	5018020													
	/4.E3															
64					Drehstrommotor 4 pol. P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	motor trifásico 4 pol. P3								
	+OES	-M2	5018020													
	/4.E6															
65					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial								
	+OES	-M3.1	5008083													
	/5.E1															
66					Druckschalter neu ODgas (Wechsler)	pressure switch	Interrupteur inv. manométrique	Interrupteur de presión								
	+OES	-S1	5009063													
	/5.A6															
67					Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interuptor automático por aumento								
	+OES	-S2	5009055													
	/5.A5															
68					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta								
	+OES	-S7	5003075													
	/5.A6															
69					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM								
	+OES	-W1	5009304													
	/5.D3															
70					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	+MP	-X10	5012003													
	/5.C5															
71					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3								
	+MP	-X11	5012002													
	/5.C6															
72					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3								
	+MP	-X12	5012001													
	/5.C7															
73					Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3								
	+MP	-X13	5002094													
	/5.B7															
74					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento								
	+MP	-X13.1	4014071													
	/4.D2															
75					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)								
	+MP	-X13.1	4014040													
	/4.D2															
76					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur								
	+OES	-X13.2	4014072													
	/4.D2															
77					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento								
	+MP	-X13.3	4014071													
	/4.D6															
78					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)								
	+MP	-X13.3	4014040													
	/4.D6															
79					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur								
	+OES	-X13.4	4014072													
	/4.D6															
80					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	+MP	-X15	5012003													
	/5.B5															
Bemerkungen :																
			Datum	14.02.2006	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 4		5115785 / 5315611					
			Bearbeiter	Böttinger												
			Geprüft													
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5115785 / 5315611		5 Bl.		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.0 SP4

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
81		-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+OES /5.B3						
82		-Y1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	+OES /5.E4						
83		-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética
	+OES /5.E4						
84		-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	+OES /5.E3						
85		-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble
	+OES /5.E3						
86		-Y20	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+OES /5.E7						
87		-Y22	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+OES /5.E8						
88		-Y23	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Bomba para limpieza de la zona de
	+OES /5.E8						

Bemerkungen :

			Datum	14.02.2006	OES 20.20 3/PE ~ 200V 50/60Hz		Listen Ersatzteilliste 5	5115785 / 5315611		
			Bearbeiter	Böttinger						
			Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115785 / 5315611		Blatt 5 5 Bl.